

**Poland-Sękoćin Stary: Software package utilities**  
**OJ S 229/2014 27/11/2014**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Zakład Informatyki Lasów Państwowych  
Postal address: ul. Leśników 21C  
Town: Sękoćin Stary  
Postal code: 05-090 Raszyn  
Country: Poland  
Contact person: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Zakład Informatyki Lasów Państwowych  
For the attention of: Szymon Bulwan  
E-mail: [zamowienia@zilp.lasy.gov.pl](mailto:zamowienia@zilp.lasy.gov.pl)  
Telephone: +48 600205294  
Fax: +48 426772546  
**Internet address(es):**  
General address of the contracting authority: <http://www.zilp.lasy.gov.pl>

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Zakład Informatyki Lasów Państwowych

**I.3. Main activity**

Environment

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes  
Official name: Jednostki organizacyjne Lasów Państwowych  
Postal address: Zgodnie z zestawieniem Zamawiającego  
Town: Zgodnie z zestawieniem Zamawiającego  
Country: Poland

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Zakup oprogramowania użytkowego na potrzeby jednostek organizacyjnych Lasów Państwowych – II półrocze (zn. spr. DZ-2710-26/14)

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies  
Purchase  
NUTS code PL Polska

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

### **II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa licencji oraz oprogramowania komputerowego wraz z nośnikami na czas nieokreślony i w opcji niewyłącznej. Szczegółowe informacje oraz wymagania przedstawione są w załączniku nr 1 do SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia.

### **II.1.5. CPV code(s)**

48700000 Software package utilities

### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

#### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 392 274,92 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

DZ-2710-26/14

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2014/S 177-312545](#) of 16.9.2014

## **Section V: Award of contract**

---

Lot No: 1

- Lot title: Cześć A – Programy antywirusowe, zabezpieczające, antyspamowe

### **V.1. Date of conclusion of the contract**

25.11.2014

### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Marken Systemy Antywirusowe Marek Markowski

Postal address: ul. Armii Krajowej 23/13

Town: Gdynia  
Postal code: 81-366  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:  
Value: 42 814,20 PLN  
excluding VAT  
Total value of the procurement:  
Value: 55 236,50 PLN  
Including VAT. VAT rate (%) 23

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 2

- Lot title: Cześć B – Programy systemu informacji przestrzennej

**V.1. Date of conclusion of the contract**

14.11.2014

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: SmallGIS Sp. z o.o.  
Postal address: ul. Wadowicka 8a  
Town: Kraków  
Postal code: 30-415  
Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:  
Value: 260 872,15 PLN  
excluding VAT  
Total value of the procurement:  
Value: 301 377,06 PLN  
Including VAT. VAT rate (%) 23

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information**

Zamawiający, działając na podstawie art. 93 ust. 1 pkt 7) ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2013 r., poz. 907 t.j. z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą”, unieważnił przedmiotowe postępowanie w części C – Programy narzędziowe i inne.  
Z uwagi na istotne rozbieżności w treści załącznika nr 1 do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia – Przedmiot zamówienia część C – Programy narzędziowe i inne w zakresie

liczby licencji oprogramowania SekoSPEC Zestaw 48 specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych + edytor na CD lub równoważne (pozycja nr 16), jaką w ramach umowy powinien dostarczyć Wykonawca, postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego.

### **VI.3. Procedures for review**

#### **VI.3.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Dokładne informacje nt. terminów wnoszenia środków ochrony prawnej zawiera ustawa Prawo zamówień publicznych z 29.1.2004 (Dz.U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.).

#### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

26.11.2014